

SZENE 39 • NUMMER 7

Obat tenggorokan

Die Apotheke schließt um sechs. Budi ist gerade aufgestanden – für ihn ist jetzt Morgen – und begleitet dich. Ihr kommt um 17:58 Uhr an.

130 Wörter • 5 Übungen • Dauer: 15 Min.

Ein schlechter Tag

Indonesisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann nach einem Medikament fragen und verstehen, wie oft ich es nehmen soll.

Budi = ■ Lena (Lukas) = ○ Ravi = ▲

- Selamat pagi!
- Selamat pagi? Ini jam enam kurang seperempat sore!
- Sekarang pagi untuk saya. Saya baru bangun.

■ Kata Bu Sari, kamu sakit. Bagaimana rasanya?

○ Tidak enak. Tapi lebih baik daripada pagi tadi.

○ Saya perlu obat tenggorokan. Apotek tutup jam enam.

■ Ayo cepat! Sepuluh menit jalan kaki.

17:58 Uhr. Der Apotheker hält schon seine Schlüssel in der Hand.

▲ Selamat sore. Dua menit lagi kami tutup.

○ Maaf! Saya perlu obat tenggorokan.

▲ Tenggorokan sakit? Ini tablet. Bisa membantu.

○ Bagaimana cara minumnya?

▲ Minum sesuai petunjuk pada bungkusnya. Obat ini diminum setelah makan, bukan sebelum makan.

○ Setelah makan, bukan sebelum. Berapa harganya?

▲ Sembilan puluh sembilan ribu rupiah.

▲ Perlu yang lain?

Budi legt schnell etwas Kleines auf den Tresen.

■ Ini juga, ya.

▲ Jam enam. Tutup!

■ Ini untuk kamu. Untuk malam hari.

○ Penyumbat telinga?

■ Maaf karena trompet. Saya paling bagus main pada malam hari.

○ Terima kasih, Budi! Sekarang saya bisa tidur.

■ Saya mau main. Selamat tidur!

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • KEGIATAN

tutup schließen; geschlossen

ESSEN • MAKANAN

makanan Mahlzeit

HIER UND DORT • TEMPAT DAN HUBUNGAN

sebelum vor

ALLTÄGLICHE DINGE • BENDA

obat Medikament

tablet Tablette

penyumbat telinga Ohrstöpsel

HÖREN & VERSTEHEN**L1) WER SAGT DAS**

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Sekarang pagi untuk saya. Saya baru bangun.

- ☐ A Lena
- ☐ B Ravi
- ☐ C Budi

2 Sembilan puluh sembilan ribu rupiah.

- ☐ A Budi
- ☐ B Ravi
- ☐ C Lena

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Kata Bu Sari, kamu sakit. Bagaimana rasanya?

- ☐ (A) Nach dem Essen, nicht davor. Wie viel kostet es?
- ☐ (B) Sari sagt, du bist krank. Wie geht es dir?
- ☐ (C) Nehmen Sie es nach den Anweisungen auf der Packung ein.
Dieses Medikament nimmt man nach dem Essen, nicht davor.

2 Perlu yang lain?

- ☐ (A) Entschuldigung wegen der Trompete. Nachts spiele ich am besten.
- ☐ (B) Für mich ist jetzt Morgen. Ich bin gerade erst aufgestanden.
- ☐ (C) Sonst noch etwas?

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Indonesisch an.

- 1 Ich brauche ein Mittel für meinen Hals. Aber die Apotheke schließt um sechs.**
- ☐ A Saya perlu obat tenggorokan. Apotek tutup jam enam.
 - ☐ B Maaf karena trompet. Saya paling bagus main pada malam hari.
 - ☐ C Terima kasih, Budi! Sekarang saya bisa tidur.
- 2 Sechs Uhr. Geschlossen!**
- ☐ A Tenggorokan sakit? Ini tablet. Bisa membantu.
 - ☐ B Jam enam. Tutup!
 - ☐ C Sembilan puluh sembilan ribu rupiah.

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1** Saya Maaf! tenggorokan. obat perlu
-

- 2** tidur. saya Sekarang Budi! kasih, Terima bisa

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Sekarang pagi untuk saya. Saya baru bangun.
- ☐ Terima kasih, Budi! Sekarang saya bisa tidur.
- ☐ Bagaimana cara minumnya?
- ☐ Ini juga, ya.
- ☐ Ayo cepat! Sepuluh menit jalan kaki.

SZENE 39 • WÖRTER

Obat tenggorokan

Etwas für den Hals

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Ein schlechter Tag

Indonesisch

Online lesen & hören



obat
Medikament



tutup
schließen;
geschlossen



tablet
Tablette



makanan
Mahlzeit



sebelum
vor



penyumbat
telinga
Ohrstöpsel

Wörter

obat

Medikament

Maaf! Saya perlu obat tenggorokan.

tutup

schließen; geschlossen

Jam enam. Tutup!

tablet

Tablette

Tenggorokan sakit? Ini tablet. Bisa membantu.

makanan

Mahlzeit

Setelah makan, bukan sebelum. Berapa harganya?

sebelum

vor

Setelah makan, bukan sebelum. Berapa harganya?

penyumbat telinga

Ohrstöpsel

Penyumbat telinga?

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION

W1) WAS BEDEUTET DAS?

Was bedeutet das?

1 **penyumbat telinga**

- ☐ A Ohrstöpsel
- ☐ B Handy
- ☐ C Spielzeug

2 **tutup**

- ☐ A schnell
- ☐ B zweite
- ☐ C schließen; geschlossen

3 obat

- ☐ A Dachboden
- ☐ B Medikament
- ☐ C Schuhe

4 makanan

- ☐ A groß; hoch
- ☐ B Mahlzeit
- ☐ C achtzehn

5 sebelum

- ☐ A letzt
- ☐ B verstehen
- ☐ C vor

6 tablet

- ☐ A Guten Morgen
- ☐ B lernen
- ☐ C Tablette

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

sakit pagi enak Sekarang

Selamat _____? Ini jam enam kurang seperempat sore!

Bedeutung: Guten Morgen? Es ist Viertel vor sechs am Abend!

sakit pagi enak Sekarang

_____ pagi untuk saya. Saya baru bangun.

Bedeutung: Für mich ist jetzt Morgen. Ich bin gerade erst aufgestanden.

Sekarang sakit pagi enak

Kata Bu Sari, kamu _____. Bagaimana rasanya?

Bedeutung: Sari sagt, du bist krank. Wie geht es dir?

Sekarang enak sakit pagi

Tidak _____. Tapi lebih baik daripada pagi tadi.

Bedeutung: Schlecht. Aber etwas besser als heute Morgen.

pagi Sekarang perlu sakit

Saya _____ obat tenggorokan. Apotek tutup jam enam.

Bedeutung: Ich brauche ein Mittel für meinen Hals. Aber die Apotheke schließt um sechs.

W3) GUTEN MORGEN! HIER IST EIN ZETTEL VON MIR.

Fülle die Sprechblasen aus.



teh jam catatan petunjuk

Ibu Sari: Selamat pagi! Ini _____ saya.

Lena: "Satu: obat sesuai _____."

Lena: "Dua: teh, setiap _____."

Lena: Setiap jam? Banyak sekali _____!

Bedeutung: 1. Guten Morgen! Hier ist ein Zettel von mir.

2. „Eins: Medikamente nach den Anweisungen.“

3. „Zwei: Tee, jede Stunde.“

4. Jede Stunde? Das ist viel Tee!

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Sekarang enak sakit pagi

Selamat _____? Ini jam enam kurang seperempat sore!

Bedeutung: Guten Morgen? Es ist Viertel vor sechs am Abend!

enak pagi Sekarang sakit

_____ pagi untuk saya. Saya baru bangun.

Bedeutung: Für mich ist jetzt Morgen. Ich bin gerade erst aufgestanden.

enak pagi sakit Sekarang

Kata Bu Sari, kamu _____. Bagaimana rasanya?

Bedeutung: Sari sagt, du bist krank. Wie geht es dir?

sakit pagi enak Sekarang

Tidak _____. Tapi lebih baik daripada pagi tadi.

Bedeutung: Schlecht. Aber etwas besser als heute Morgen.

pagi sakit perlu Sekarang

Saya _____ obat tenggorokan. Apotek tutup jam enam.

Bedeutung: Ich brauche ein Mittel für meinen Hals. Aber die Apotheke schließt um sechs.

Sebelum, setelah, sesuai petunjuk

Handlungen zeitlich ordnen

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Ein schlechter Tag

Indonesisch

Online lesen & hören



Handlungen zeitlich ordnen

Sebelum bedeutet vor, **setelah/sesudah** nach: **setelah makan**.

Beide können eine Tätigkeit verbinden, ohne das Verb zu verändern.

Sesuai petunjuk bedeutet nach Anleitung. Eine Verpackung oder ein Aushang kann häufige Passivwörter wie **diminum** verwenden: wird eingenommen. Lerne hier die ganze praktische Anweisung statt einer vollständigen Passivübersicht.

Baru bangun bedeutet gerade aufgestanden sein. **Dua menit lagi** bedeutet in zwei Minuten oder noch zwei Minuten. Der zeitliche Zusammenhang zeigt das Ereignis, ohne nötige Zeitformendungen.

Muster	Beispiel	Bedeutung
setelah	Minum obat setelah makan.	Nimm das Medikament nach dem Essen ein.
sebelum	Saya mandi sebelum makan.	Ich dusche vor dem Essen.
petunjuk	Minum sesuai petunjuk.	Nimm es nach den Anweisungen ein.

Minum obat setelah makan.

Nimm das Medikament nach dem Essen ein.

Saya mandi sebelum makan.

Ich dusche vor dem Essen.

Minum sesuai petunjuk.

Nimm es nach den Anweisungen ein.

Saya baru bangun.

Ich bin gerade aufgestanden.

Dua menit lagi kami tutup.

Wir schließen in zwei Minuten.

Apotek tutup jam enam.

Die Apotheke schließt um sechs.

Saya perlu obat untuk tenggorokan.

Ich brauche ein Mittel für meinen Hals.

Sekarang saya bisa tidur.

Jetzt kann ich schlafen.

GRAMMATIK**G1) ERKENNE DAS NÜTZLICHE MUSTER**

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

- 1 Minum obat setelah makan.

Bedeutung: Nimm das Medikament nach dem Essen ein.

- 2 Saya mandi sebelum makan.

Bedeutung: Ich dusche vor dem Essen.

- 3 Minum sesuai petunjuk.

Bedeutung: Nimm es nach den Anweisungen ein.

- 4 Saya baru bangun.

Bedeutung: Ich bin gerade aufgestanden.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die deutsche Bedeutung und das Muster in dieser Einheit.

1 Minum obat _____ makan.

- ☐ A tanpa
- ☐ B sebelum
- ☐ C setelah

Bedeutung: Nimm das Medikament nach dem Essen ein.

2 Saya mandi _____ makan.

- ☐ A sebelum
- ☐ B setelah
- ☐ C tanpa

Bedeutung: Ich dusche vor dem Essen.

3 Minum sesuai _____.

- ☐ A cuaca
- ☐ B kucing
- ☐ C petunjuk

Bedeutung: Nimm es nach den Anweisungen ein.

4 Saya _____ bangun.

- ☐ A tidak
- ☐ B baru
- ☐ C belum

Bedeutung: Ich bin gerade aufgestanden.

5 Dua _____ lagi kami tutup.

- ☐ A hari
- ☐ B tahun
- ☐ C menit

Bedeutung: Wir schließen in zwei Minuten.

6 Apotek tutup jam _____.

- ☐ A tujuh
- ☐ B lima
- ☐ C enam

Bedeutung: Die Apotheke schließt um sechs.

7 Saya perlu obat untuk _____.

- ☐ A tenggorokan
- ☐ B kepala
- ☐ C kaki

Bedeutung: Ich brauche ein Mittel für meinen Hals.

8 Sekarang saya bisa _____.

- ☐ A bekerja
- ☐ B menyanyi
- ☐ C tidur

Bedeutung: Jetzt kann ich schlafen.

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE MITTEILUNGEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

petunjuk cuaca

Minum sesuai _____.

Bedeutung: Nimm es nach den Anweisungen ein.

baru belum

Saya _____ bangun.

Bedeutung: Ich bin gerade aufgestanden.

menit tahun

Dua _____ lagi kami tutup.

Bedeutung: Wir schließen in zwei Minuten.

enam lima

Apotek tutup jam _____.

Bedeutung: Die Apotheke schließt um sechs.

tenggorokan kaki

Saya perlu obat untuk _____.

Bedeutung: Ich brauche ein Mittel für meinen Hals.

tidur bekerja

Sekarang saya bisa _____.

Bedeutung: Jetzt kann ich schlafen.

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1

obat

makan.

Minum

setelah

Bedeutung: Nimm das Medikament nach dem Essen ein.

2 mandi makan. sebelum Saya

Bedeutung: Ich dusche vor dem Essen.

3 petunjuk. Minum sesuai

Bedeutung: Nimm es nach den Anweisungen ein.

4 Saya bangun. baru

Bedeutung: Ich bin gerade aufgestanden.

5 kami menit lagi Dua tutup.

Bedeutung: Wir schließen in zwei Minuten.

- 6 Apotek tutup enam. jam

Bedeutung: Die Apotheke schließt um sechs.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Nimm das Medikament nach dem Essen ein. Du sagst:

- ☐ A Minum obat setelah makan.
- ☐ B Minum obat sebelum makan.

2 Ich dusche vor dem Essen. Du sagst:

- ☐ A Saya mandi sebelum makan.
- ☐ B Saya mandi setelah makan.

3 Nimm es nach den Anweisungen ein. Du sagst:

- ☐ A Minum sesuai petunjuk.
- ☐ B Minum sesuai cuaca.

4 Ich bin gerade aufgestanden. Du sagst:

- ☐ A Saya belum bangun.
- ☐ B Saya baru bangun.

G6) VERBINDE MITTEILUNGEN UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|--|---|
| ☐ 1 Minum sesuai petunjuk. | ☐ A Nimm das Medikament nach dem Essen ein. |
| ☐ 2 Apotek tutup jam enam. | ☐ B Ich bin gerade aufgestanden. |
| ☐ 3 Saya perlu obat untuk tenggorokan. | ☐ C Ich dusche vor dem Essen. |
| ☐ 4 Dua menit lagi kami tutup. | ☐ D Jetzt kann ich schlafen. |
| ☐ 5 Saya baru bangun. | ☐ E Nimm es nach den Anweisungen ein. |
| ☐ 6 Sekarang saya bisa tidur. | ☐ F Die Apotheke schließt um sechs. |

- 7 Saya mandi
sebelum makan.
- 8 Minum obat setelah
makan.
- G Wir schließen in zwei Minuten.
- H Ich brauche ein Mittel für
meinen Hals.